



COMUNE DI COMO

AVVISO PUBBLICO PER LA CONCESSIONE DI CONTRIBUTI A SOSTEGNO DI
PROGETTI DI COOPERAZIONE E SOLIDARIETÀ INTERNAZIONALE

ANNO 2017

Il Comune di Como rende noto che è possibile presentare domanda di contributo a sostegno di progetti posti in essere da Associazioni, Comitati ed altre organizzazioni che hanno sede e operano nel territorio comasco senza scopo di lucro, nel campo della cooperazione e della solidarietà internazionale e finalizzati ai seguenti obiettivi:

- a) al soddisfacimento dei bisogni primari e in primo luogo alla salvaguardia della vita umana;
- b) alla autosufficienza alimentare;
- c) alla crescita economica, sociale e culturale dei paesi che versino in stato di necessità;
- d) all'attuazione e al consolidamento dei processi di sviluppo;
- e) al miglioramento della condizione femminile e dell'infanzia;
- f) alla promozione di un dialogo e di un interscambio di valori tra comunità locali;
- g) alla comprensione di identità culturali diverse ed alla diffusione di una maggior sensibilità verso i problemi e le condizioni di sottosviluppo presenti nel mondo.

Per quest'anno verrà assegnato un contributo totale di Euro 20.000,00 per i primi quattro progetti selezionati e così ripartito:

1. Euro 8.000,00
2. Euro 6.000,00
3. Euro 4.000,00
4. Euro 2.000,00

La domanda di contributo dovrà pervenire al protocollo del Comune – Ufficio Relazioni Internazionali entro e non oltre il giorno **9 novembre 2017 alle ore 12.00** o essere spedita, per raccomandata r.r., sempre entro la stessa data (farà fede il timbro postale).

Per avere tutte le informazioni relative alle modalità di presentazione e di ammissibilità delle domande di contributo e per ritirare il bando completo con i relativi allegati, è possibile rivolgersi all'Ufficio Relazioni Internazionali del Comune di Como, persona referente dr.ssa Veronica Vittani - tel. 031 252451 / 031 252229 - nelle ore d'ufficio; oppure inviare un messaggio di posta elettronica all'indirizzo relazioniinternazionali@comune.como.it.

Il bando è scaricabile anche da internet: www.comune.como.it al link "Albo pretorio On line".

Si informa che i dati raccolti saranno trattati nel rispetto delle disposizioni di legge – L. 675/96 e Dlgs 196/2003

Como, maggio 2017

Il Dirigente

Il Sindaco

dott.ssa Valeria Guarisco

dott. Mario Lucini



COMUNE DI COMO

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE E FINANZIAMENTO DI PROGETTI DI
COOPERAZIONE E SOLIDARIETÀ INTERNAZIONALE

ANNO 2017

Termini e modalità di presentazione delle richieste.

I soggetti che hanno i requisiti oltre descritti dovranno far pervenire la richiesta tassativamente entro il giorno **9 novembre 2017 alle ore 12.00**, pena la non ammissione, (per le richieste inviate via posta, farà fede la data del timbro postale), redatta in carta semplice, in conformità allo schema allegato.

La richiesta, completa di allegati, dovrà essere presentata direttamente al protocollo dell'ente o inviata a mezzo raccomandata a: Comune di Como – Ufficio Relazioni Internazionali - Via Vittorio Emanuele II, 97 – 22100 Como. **Non consegnata all'ufficio Relazioni Internazionali.**

Requisiti di ammissibilità per i soggetti

Possono partecipare al programma comunale di cooperazione internazionale allo sviluppo le associazioni, i comitati e altre organizzazioni, regolarmente costituite, per i quali si verifichino le seguenti condizioni:

- a) assenza di finalità di lucro;
- b) sede ed attività nel territorio comasco (Como e provincia);
- c) iscrizione ad un registro pubblico riconosciuto (es. registro delle associazioni del Comune di Como, registro del volontariato, registro provinciale delle associazioni senza scopo di lucro...);
- d) assenza di contenziosi in corso con il Comune di Como.

L'Amministrazione comunale si riserva di escludere i soggetti che non dimostrino la sussistenza dei requisiti di cui sopra.

Requisiti di ammissibilità per i progetti di cooperazione

Possono essere proposti progetti di cooperazione e solidarietà internazionale:

1. finalizzati a uno o più dei seguenti obiettivi:

- a) al soddisfacimento dei bisogni primari e in primo luogo alla tutela della vita umana e ai diritti umani;
- b) alla autosufficienza alimentare;
- c) alla crescita economica, sociale e culturale dei paesi che versino in stato di necessità;
- d) all'attuazione e al consolidamento dei processi di autosviluppo nella regione d'intervento, nel rispetto del contesto ambientale e sociale e secondo gli indirizzi delle convenzioni internazionali; l'intervento non può presentare in via esclusiva finalità conoscitive o di sensibilizzazione e deve prevedere risultati misurabili nei settori economico-ambientale,

- socio sanitario o formativo, culturale, capacity building e in altri settori propri della cooperazione decentrata;
- e) al miglioramento della condizione femminile e dell'infanzia;
 - f) alla comprensione di identità culturali diverse ed alla diffusione di una maggior sensibilità verso i problemi e le condizioni di sottosviluppo presenti nel mondo;
2. approvati da i competenti soggetti istituzionali del paese interessato, da soggetti autorevoli di diritto privato senza fini di lucro o da responsabili di realtà significative (università, diocesi, camere di commercio, ong riconosciute dal governo locale, ecc.) del luogo in cui il progetto prevede di intervenire. **Allegare documentazione;**
 3. realizzati in collaborazione con soggetti locali, istituzionali o non-profit, e che prevedano la cessione alle controparti locali di eventuali opere e beni acquisiti o realizzati in attuazione del progetto. **Allegare documentazione;**
 4. accompagnati da un piano economico con l'indicazione delle uscite ed entrate del progetto o di parte di esso;
 5. conformi ai vincoli di carattere ambientale e tutela dell'ambiente.

Limitazioni dell'assunzione e nel finanziamento dei progetti:

IMPORTANTE

1. il bando è rivolto quest'anno a progetti di cooperazione decentrata che prevedano INTERVENTI CORRENTI già realizzati o da realizzare entro il 31 dicembre 2017 nel paese di destinazione (es. qualificazione professionale, formazione, servizi assistenziali e/o sanitari ecc.). NON SARANNO AMMESSI PROGETTI A CARATTERE STRUTTURALE/ACQUISTI.
2. **il progetto dovrà necessariamente prevedere una azione concreta ed incisiva di sensibilizzazione della comunità comasca attraverso una iniziativa (conferenza, concerto, mostra, evento, ecc.) da attuarsi in città in collaborazione con il Comune di Como, con particolare attenzione alle nuove generazioni.**

Non sarà preso in considerazione più di un progetto per soggetto proponente. In caso di presentazione di più progetti, il soggetto proponente sarà invitato formalmente ad indicare quale di quelli presentati debba concorrere per essere ammesso a contributo. In caso di mancata indicazione, sarà preso in considerazione, a insindacabile giudizio dell'Amministrazione Comunale, il progetto ritenuto più rispondente ai requisiti richiesti dal presente bando.

Domande considerate inammissibili:

1. presentate oltre il termine di scadenza;
2. per interventi effettuati prevalentemente nel territorio italiano;
3. che non rispettano i requisiti di ammissibilità sia dei soggetti proponenti che del progetto presentato, sopra indicati;
4. che non prevedano un intervento a carattere corrente;
5. che non prevedano un'azione di coinvolgimento della comunità comasca;
6. prive della firma del legale rappresentante sulla domanda di contributo e/o sul piano economico;

7. il cui progetto non sia redatto secondo la modulistica appositamente predisposta.

Predisposizione dei progetti

Il documento di progetto deve essere scritto in **lingua italiana o accompagnato da traduzione** in lingua italiana e sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto proponente. Il legale rappresentante può farsi sostituire da altro soggetto appositamente delegato per iscritto.

La presentazione del progetto deve avvenire tramite la compilazione della modulistica allegata al presente bando (allegato 1). Eventuale documentazione aggiuntiva meramente descrittiva del progetto candidato non dovrà superare le 5 pagine.

Ogni soggetto che presenti un progetto, ai sensi del presente documento, deve **garantire la copertura dei costi** previsti per la realizzazione del progetto nella parte che non risulterà coperta dal contributo comunale, specificando dettagliatamente le fonti da cui derivano le risorse stesse (ad esempio: quote associative; donazioni; contributi di altri enti pubblici e/o di altri soggetti privati; introiti legati all'attività svolta dall'organizzazione proponente; quote di ammortamento delle strutture, dei servizi, delle attrezzature, del personale impegnato nella realizzazione del progetto). Tale specificazione costituisce un requisito essenziale ai fini dell'ammissibilità del progetto al finanziamento, in quanto è un elemento che attesta la concreta capacità dell'organizzazione di sostenere l'impegno economico connesso alla realizzazione del progetto proposto.

I compensi previsti per le risorse umane, necessarie alla realizzazione del progetto, **non devono superare il 20%** dell'ammontare complessivo del costo del progetto (personale retribuito, consulenti, formatori, progettisti, rimborso spese per il personale volontario e così via). In caso di inosservanza del suddetto limite, la domanda di contributo dovrà essere integrata con una relazione contenente dettagliatamente le ragioni che rendono impossibile o inopportuno il rispetto di tale limite. L'Amministrazione Comunale si riserva di non ammettere la domanda a contributo ove ritenga, a proprio insindacabile giudizio, non sufficientemente motivato il rispetto del limite suddetto.

Non verranno comunque finanziati i seguenti oneri o spese con riferimento all'ordinario funzionamento dell'organizzazione proponente:

- a) gli oneri relativi ad attività promozionali dell'organizzazione;
- b) gli oneri relativi a seminari e convegni collegati con il progetto;
- c) le spese per l'ordinario funzionamento e la gestione dell'organizzazione;
- d) ogni altro tipo di spesa non strettamente finalizzato alla realizzazione del progetto.

L'Associazione dovrà presentare:

1. copia dello statuto e dell'atto costitutivo, fatto salvo il caso in cui non fosse già stato acquisito agli atti dall'Amministrazione nell'edizione del bando 2015 e/o 2016 e non avesse subito alcuna variazione;

L'Associazione dovrà obbligatoriamente presentare:

2. curriculum dettagliato delle attività;
3. domanda di ammissione, correlata dagli allegati 1 e 2 compilati in tutte le loro parti e controfirmati dal legale rappresentante;
4. documentazione che attesti il coinvolgimento, la partnership e il sostegno di soggetti locali, istituzionali o no profit, sia nel paese a cui è destinato il progetto, che nel territorio italiano

(lettere di adesione, accordi di collaborazione, giustificativi delle spese già sostenute, progettualità in essere);

5. qualsiasi altro documento ritenuto utile a una completa valutazione del progetto, non superando le 5 pagine per la documentazione puramente descrittiva del progetto candidato.

Valutazione, approvazione e assunzione dei progetti

I progetti, previo esame da parte di una competente Commissione costituita dal Settore Relazioni Internazionali del Comune di Como e da esperti esterni che operano nell'ambito della cooperazione internazionale, saranno valutati in base ai requisiti di ammissibilità e alle loro caratteristiche tecnico-qualitative.

La valutazione consisterà di **due fasi**: nella prima, i progetti pervenuti saranno esaminati per verificare il possesso dei requisiti formali. Qualora l'esame della documentazione evidenzia la presenza di irregolarità o di carenze i progetti verranno immediatamente scartati.

Nella seconda fase, i progetti che hanno superato la fase preliminare saranno valutati secondo i criteri contenuti nel presente documento.

La valutazione sarà effettuata nel rispetto dei criteri che seguono:

Elementi di valutazione relativi al soggetto proponente

Il proponente ha già realizzato programmi di cooperazione nel Paese di intervento	da 5 a 10 punti
Il proponente ha già maturato un'ampia e documentata esperienza in programmi di cooperazione nell'area tematica del progetto	da 5 a 10 punti

Elementi di valutazione relativi alle caratteristiche del progetto

Il progetto vede il coinvolgimento di più realtà presenti sul territorio comasco, che operano nel settore della cooperazione internazionale, attraverso la formalizzazione di partenariati	da 10 a 20 punti
Il progetto è parte di un programma più vasto a livello nazionale o internazionale o di una strategia di ampio intervento sull'area considerata	da 1 a 5 punti
Il progetto prevede un intervento di rilievo destinato ad un elevato numero di utenti	da 5 a 10 punti
Il progetto prevede attività di qualificazione professionale in modo che più interventi siano sempre più rispondenti alle attese di autonomia sociale, politica ed economica delle popolazioni	da 1 a 5 punti
Il progetto prevede un ampio coinvolgimento del partner locale (municipalità, università, centri di ricerca, enti ed associazioni culturali, formativi, religiosi e varie realtà) nella fase di programmazione e realizzazione delle attività, nonché di verifica dei risultati raggiunti, a partire dalle vocazioni specifiche presenti sul territorio	da 5 a 10 punti
Il progetto prevede elementi economici, sociali, culturali ed organizzativi che consentono la durabilità dell'intervento nel tempo	da 0 a 5 punti
Il progetto promuove il coinvolgimento di più comunità in loco	da 1 a 5 punti

Il progetto è localizzato in Medioriente	5 punti
Il progetto tende al miglioramento delle condizioni di vita di minori	da 10 a 20 punti
Il progetto pone attenzione alla salvaguardia ambientale del luogo di intervento, anche attraverso l'utilizzo di risorse ecosostenibili, di fonti di energia alternativa e il riciclaggio di materiale di scarto	da 0 a 5 punti
Il progetto prevede azioni di informazione e promozione nei confronti della popolazione comasca sui temi di cooperazione affrontati dal progetto stesso e una significativa iniziativa di sensibilizzazione della comunità da tenersi in città, con particolare attenzione alle nuove generazioni	da 10 a 20 punti

Sulla base dei punteggi ottenuti dai singoli progetti, verrà stilata una graduatoria e verranno identificati i primi quattro progetti ai quali quest'anno saranno assegnati i contributi previsti di:

1. Euro 8.000,00
2. Euro 6.000,00
3. Euro 4.000,00
4. Euro 2.000,00

In ogni caso la quota di cofinanziamento comunale non potrà superare il 50% del disavanzo, dato dalla differenza tra le entrate* e le uscite del progetto, tenuto conto che il contributo massimo assegnabile è di Euro 8.000,00 e quello minimo di Euro 2.000,00.

***esclusivamente le entrate derivanti da contributi esterni commerciali. Le risorse proprie, le donazioni, i fondi, le raccolte ecc. ovviamente non concorrono alla riparametrazione del contributo.**

I progetti, anche dopo la loro approvazione, possono subire adeguamenti o variazioni motivate che non alterino l'impostazione dei progetti medesimi. Tali variazioni devono essere immediatamente comunicate e sono soggette ad approvazione da parte dell'Amministrazione Comunale.

Erogazione del contributo comunale e rendicontazione

Il contributo verrà erogato in un'unica soluzione a presentazione del consuntivo finale con il dettaglio delle voci di uscita e di entrata.

Essendo il contributo vincolato alla realizzazione dell'intervento per il quale è concesso, l'impossibilità anche sopraggiunta di dare completa attuazione allo stesso deve essere comunicata al Comune per le determinazioni in ordine alla revoca totale o parziale del contributo.

Con la rendicontazione finale, l'assegnatario dovrà far pervenire al Comune una relazione che illustri in modo esauriente il conseguimento degli obiettivi cui l'intervento era finalizzato.

Como, maggio 2017

Il Dirigente

Valeria Guarisco

Ai sensi dell'art. 10, c. 1, della L. 31 dicembre 1996 n. 675 (c.d. legge sulla "privacy") e Dlgs 196/2003, in ordine al procedimento instaurato da questo avviso si informa che:

- a) le finalità cui sono destinati i dati raccolti ineriscono unicamente la concessione dei contributi in oggetto; le modalità di trattamento dei dati sono limitate alla raccolta, la registrazione, la conservazione, la comunicazione;
- b) il conferimento dei dati ha natura facoltativa e si configura più esattamente come onere nel senso che la trasmissione dei dati è condizione indispensabile per l'attribuzione del contributo;
- c) la conseguenza di un eventuale rifiuto di rispondere consiste nell'impossibilità di disporre il contributo;
- d) i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono: 1) il personale interno implicato nel procedimento; 2) gli enti cui per legge o regolamento i dati devono essere comunicati; 3) la tesoreria del Comune di Como;
- e) i diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 13 della L. 675 medesima, cui si rinvia;
- f) il titolare del trattamento è lo stesso Comune di Como.

Domanda di ammissione
(da compilare a cura del richiedente)

Comune di Como
Ufficio Relazioni Internazionali
Via Vittorio Emanuele II, 97
22100 **COMO**

ATTIVITÀ DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE ALLO SVILUPPO

Domanda di ammissione per assegnazione di contributi anno 2017

Il/la sottoscritto/a _____
nato/a a _____ il _____
residente a _____ via _____
tel. _____ cell. _____
e-mail _____
in rappresentanza della _____

con sede legale a _____ via _____
costituita nell'anno _____ C.F. _____
tel. _____ e-mail _____
sito internet _____

avente natura giuridica di:

- associazione
- fondazione;
- comitato
- altro tipo di organizzazione (*specificare*) _____,

che opera senza fini di lucro anche indiretto attraverso le seguenti attività (*descrivere brevemente*)

chiede a nome dell'organizzazione

di essere ammesso all'assegnazione di contributi per attività di cooperazione internazionale allo sviluppo precisando che l'intervento è destinato alla realizzazione del progetto allegato alla presente dal titolo _____

Dichiara

sotto la sua personale responsabilità, che l'organizzazione di cui è rappresentante:

- risulta costituita ai sensi di legge;
- ha tra le proprie finalità quella di svolgere attività di cooperazione allo sviluppo, in favore delle popolazioni dei Paesi che versino in stato di necessità;
- non ha finalità di lucro e prevede l'obbligo di destinare ogni provento, anche derivante da attività commerciali accessorie o da altre forme di autofinanziamento, per i fini istituzionali di cui sopra;
- non ha rapporti di dipendenza da enti con finalità di lucro né è collegata in alcun modo agli interessi di enti pubblici o privati, italiani o stranieri aventi fini di lucro;
- dispone delle strutture e del personale necessario per la realizzazione delle attività previste;
- ha almeno una sede nel territorio comasco (Como e provincia);
- si serve della partecipazione attiva di volontari, cooperanti ed esperti residenti nel territorio comasco (Como e provincia);
- intende realizzare il progetto di cooperazione allo sviluppo descritto in allegato.
- per la realizzazione della suddetta attività di cooperazione, il finanziamento comunale risulterà integrato con una quota derivante da forme autonome dirette o indirette di finanziamento pari alla differenza tra il contributo del Comune ed il preventivo di spesa del progetto;

che, a pena di inammissibilità, il progetto prevede:

- a) la condivisione da parte delle popolazioni e delle comunità a cui sono rivolti i programmi;
- b) la massima attenzione ai vincoli di carattere ambientale ed all'eco-compatibilità;
- c) la verifica del rispetto dei diritti umani;
- d) l'inserimento del progetto in programmi di sviluppo integrati (sanitario, educativo, familiare, comunitario);

- e) l'impegno delle popolazioni a cui sono rivolti alla conservazione e gestione di quanto realizzato;
- f) la possibilità di monitoraggio del progetto stesso.

Allega alla presente domanda di ammissione:

- copia dello statuto e dell'atto costitutivo, fatto salvo il caso in cui non fosse già stato acquisito agli atti dall'Amministrazione nell'edizione del bando 2013 e/o 2015 e non avesse subito alcuna variazione;
- curriculum dettagliato delle attività dell'organizzazione;
- allegati 1 e 2, compilati in tutte le loro parti;
- documentazione che attesti il coinvolgimento, la partnership e il sostegno di soggetti locali, istituzionali o no profit, sia nel paese a cui è destinato il progetto, che nel territorio italiano;
- qualsiasi altro documento ritenuto utile a una completa valutazione del progetto.

Data _____

Firma del legale rappresentante

PRESENTAZIONE DEL PROGETTO

Titolo del progetto (per esteso)

Descrizione del progetto
L'idea
Gli obiettivi
Le azioni
Le metodologie
I principali risultati attesi

Destinatari finali dell'intervento (specificare)

Numero dei destinatari previsti

Totale

Maschi

Femmine

Minori

Aree di intervento

- soddisfacimento dei bisogni primari e in primo luogo alla salvaguardia della vita umana;
- autosufficienza alimentare;
- valorizzazione delle risorse umane;
- crescita economica, sociale e culturale dei paesi in via di sviluppo;
- attuazione e al consolidamento dei processi di sviluppo;
- miglioramento della condizione femminile e dell'infanzia;
- promozione di un dialogo e di un interscambio di valori tra comunità locali;
- comprensione di identità culturali diverse ed alla diffusione di una maggior sensibilità verso i problemi e le condizioni di sottosviluppo presenti nel mondo;
- altri settori rilevanti (*specificare*): _____

Ambito territoriale (indicare lo stato e la regione in cui l'intervento è previsto)

Contesto ambientale, economico, sociale dell'intervento (specificare)

--

Aspetti innovativi del progetto

Reti di collegamento o partnership con altri soggetti in Italia e/o nel paese in cui si svolge il progetto (specificare tipologia di organizzazione)

Eventuali accordi di collaborazione con altri enti pubblici e soggetti privati (specificare)

Eventuali altri contributi di enti (specificare)

--

Natura delle risorse proprie (specificare)

Data di inizio e termine previsto per la realizzazione del progetto (specificare)

Eventuali progetti presentati e finanziati negli anni precedenti dal Comune di Como (elencare)

Elementi di salvaguardia ambientale del luogo di intervento, utilizzo di risorse ecosostenibili, di energia alternativa e il riciclaggio di materiale di scarto (specificare)

Azione concreta di sensibilizzazione della comunità comasca (specificare)

--

Data _____

Il legale rappresentante

(da compilare a cura del richiedente su carta intestata)

PIANO ECONOMICO

USCITE in Euro (dettagliare)

-
-
-
-
-

TOTALE USCITE

ENTRATE in Euro (dettagliare, senza includere l'eventuale contributo del bando)

-
-
-
-
-

TOTALE ENTRATE

Si precisa che la quota di cofinanziamento comunale non potrà superare il 50% del disavanzo, dato dalla differenza tra le entrate* e le uscite del progetto, tenuto conto che il contributo massimo assegnabile è di Euro 8.000,00 e quello minimo di Euro 2.000,00.

Dichiarazione di autenticità delle informazioni contenute nella scheda progettuale e del presente piano economico.

Data _____

Il legale rappresentante
